

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
13.07.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:
Park- und Gartenanlagen. Fuhrpark. Austausch eines Aufsitzrasenmähers für die Stadtgärtnerei. Erteilung des Auftrages. CUP: E14J26000420004

Oggetto:
Parchi e giardini. Parco macchine. Sostituzione di un trattorino rasaerba per la giardineria. Conferimento dell'incarico. CUP: E14J26000420004

Park- und Gartenanlagen. Fuhrpark. Austausch eines Aufsitzrasenmähers für die Stadtgärtnerei. Erteilung des Auftrages. CUP: E14J26000420004

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 259 vom 22.06.2026 wurde die Ausschreibung „Park- und Gartenanlagen. Fuhrpark. Austausch eines Aufsitzrasenmähers für die Stadtgärtnerei. E14J26000420004“ genehmigt. Die Vergabeart wie folgt festgelegt:

Telematische Direktvergabe, gemäß Art. 26 und 27 des L.G. vom 17. Dezember 2015 Nr. 16 in geltender Fassung.

Die Dienststelle Stadtbauhof hat zur Ermittlung eines geeigneten Unternehmens für die Lieferung einer Marktanalyse durchgeführt. Die Firma Irsara GmbH aus Vahrn hat den günstigsten Kostenvoranschlag vorgelegt.

Anschließend hat die genannte Firma auf Einladung der Dienststelle Stadtbauhof über das elektronische Portal der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentlicher Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 07.07.2026 das Angebot für die im Betreff genannte Leistung zum Gesamtbetrag von € 39.555,95 zuzüglich MwSt. abgegeben.

Der Gemeindevorstand erachtet das obengenannte Angebot sowie das Angebot für die Rücknahme eines gebrauchten Rasenmähers vom 22.05.2026 über € 1.220,00 als angemessen und wirtschaftlich vorteilhaft.

In Kenntnis des Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36, in geltender Fassung;

In Kenntnis des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 7qB1rpdBtLoRU3AD8PhTD-F5P4aUQz1ZcYJmiZslqy0o=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: g0xqg-zrqMm4J+6cvQj15fp4sOBqSnPpU9fCPKsCgyQ0=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Parchi e giardini. Parco macchine. Sostituzione di un trattorino rasaerba per la giardiniera. Conferimento dell'incarico. CUP: E14J26000420004

Con la delibera della giunta comunale n. 259 del 22/06/2026 è stato approvato l'appalto "Parchi e giardini. Parco macchine. Sostituzione di un trattorino rasaerba per la giardiniera. E14J26000420004", nonché scelta la procedura d'appalto come segue:

Affidamento diretto con modalità telematica in base agli artt. 26 e 27 della L.P. del 17 dicembre 2015 n. 16, nel testo vigente.

Per individuare un'impresa appropriata, il servizio Cantiere comunale ha svolto un'indagine di mercato. La ditta Irsara Srl di Varna ha presentato il preventivo più vantaggioso.

Successivamente la ditta sopra citata, su invito del servizio Cantiere comunale, mediante il portale dell'agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, in data 07/07/2026 ha presentato l'offerta per la prestazione in oggetto per l'importo complessivo di € 39.555,95 più IVA.

La giunta comunale ritiene congrua e conveniente l'offerta sopra citata nonché l'offerta per il ritiro del rasaerba usato del 22/05/2026 di € 1.220,00.

Visto il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36, nel testo vigente;

Visto la L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, nel testo vigente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: 7qB1rpdBtLoRU3AD8PhTDF5P4aUQz1ZcYJmiZslqy0o=
- parere contabile con l'impronta digitale: g0xqg-zrqMm4J+6cvQj15fp4sOBqSnPpU9fCPKsCgyQ0=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);

- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.G.F.;

- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Die Firma Irsara GmbH aus Vahrn, MwSt.-Nummer 01742010216, wird mit der Lieferung eines Aufsitzrasenmähers zu einem Gesamtpreis von € 39.555,95 zuzüglich MwSt. gemäß dem Angebot vom 07.07.2026 beauftragt.
- 2) Die Firma Irsara GmbH aus Vahrn, MwSt.-Nummer 01742010216, wird mit der Rücknahme des gebrauchten Rasenmähers zu einem Gesamtpreis von € 1.220,00 gemäß dem Angebot vom 22.05.2026 beauftragt.
- 3) Im Sinne des Art. 15, Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 wird als einziger Projektverantwortlicher (EPV) der Leiter der Dienststelle Stadtbauhof, Matthias Pallua, ernannt.
- 4) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) La ditta Irsara Srl di Varna, partita IVA 01742010216, viene incaricata per la fornitura di un trattorino rasaerba per l'importo complessivo di € 39.555,95 più IVA in base all'offerta del 07/07/2026.
- 2) La ditta Irsara Srl di Varna, partita IVA 01742010216, viene incaricata per il ritiro del rasaerba usato per un importo complessivo di € 1.220,00 in base all'offerta del 22/05/2026.
- 3) Ai sensi dell'art. 15, D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 viene nominato come responsabile unico del progetto (RUP) l responsabile del servizio Cantiere comunale, Matthias Pallua.
- 4) La spesa totale viene imputata come segue:

SBH Ankauf und außerordentlichen Instandhaltung von Maschinen und Fahrzeugen für die Park- und Gartenanlagen	Kapitel capitolo: 09022.02.010100001 Verpflichtung impegno: 1020/2026	SBH Acquisto e manutenzione straordinaria di macchine e automezzi per parchi e giardini
Grundlage	39.555,95 €	Imponibile
MwSt.	<u>22</u> %	IVA
Gesamtsumme	48.258,26 €	Totale
Fälligkeit	Dez dic 2026	Scadenza

- 5) Die Einnahme wird wie folgt verbucht:

- 5) L'entrata viene contabilizzata come segue:

Erlös aus dem Verkauf von Zivil- und Sicherheits-Fahrzeugen sowie Fahrzeugen der öffentlichen Ordnung	Kapitel capitolo: 40400.01.010100001 Feststellung accertamento: 286/2026	Alienazione di Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico
Gesamtsumme	1.220,00 €	Totale
Fälligkeit	Dez dic 2026	Scadenza

- 6) Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Lieferung des Aufsitzrasenmähers so schnell wie möglich erfolgen kann.

- 6) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione, all'unanimità dei voti, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, affinché il trattorino rasaerba possa essere fornito al più presto possibile.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.